

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Please note that the translation is for reference only when applying for a civil petition, and must be submitted in Korean using the existing Korean format.

- 행정정보 공동이용 지침 [별지 제8호서식]
■ Guidelines on the Shared Use of Administrative Information [Attached Form No. 8]

행정정보 공동이용 사전동의서

Pre-Consent to the Shared Use of Administrative Information

- ※ 색상이 어두운 난은 대상자(법정대리인)가 작성하지 않으며, []에는 해당되는 곳에 √ 표를 합니다.
※ Mark selection boxes with a check mark (√). The shaded sections are for official use only and are NOT to be filled out by the applicant.

접수번호 Application No.	접수일시 Date/Time of Application
이용기관 명칭 Name of Agency Using Administrative Information	
이용사무(이용목적) Purpose of Use (Administrative Task)	
공동이용 행정정보 보유·이용 기간 Period of Retention and Use of Shared Administrative Information (주기적으로 정보를 조회하는 경우 조회 기간·주기 명시) (If the information is checked periodically, specify the period and frequency of checks.)	
행정정보 공동이용을 위해 제공하는 정보 Administrative Information Provided for Shared Use	성명, 생년월일, 전화번호, 고유식별번호 Name, date of birth, phone number, and other personally identifiable information (PII)
공동이용 행정정보(첨부서류) Shared Administrative Information (Required Documents)	

본인은 위 사무의 처리를 위하여 「전자정부법」 제36조에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 이
용기관의 업무처리담당자가 전자적으로 본인의 공동이용 행정정보(첨부서류)를 확인하는 것에 동의합니
다.

I consent to the responsible personnel of the agency verifying my information (required documents) electronically
through the shared use of administrative information for the purpose of processing the above task in accordance
with Article 36 of the Electronic Government Act.

- ※ 행정정보의 공동이용에 대하여 동의하지 아니할 경우에도 불이익은 없으며, 동의하지 아니한 경우 본인이 해당 첨부서류를
직접 제출하여야 합니다.
※ You will not face any disadvantage if you choose not to consent to the shared use of administrative information. However, if you do not
consent, you must submit the required documents directly.

이용기관은 본인이 동의한 위 공동이용 행정정보를 확인하기 위해 「전자정부법 시행령」 제90조에 따라 주민등록번호, 여권번호, 운전면허의 면허번호 또는 외국인등록번호가 포함된 행정정보를 처리할 수 있습니다. 이용기관이 요청하는 경우 기재하여 주십시오.

In accordance with Article 90 of the Enforcement Decree of the Electronic Government Act, the agency using administrative information may process information containing the Resident/Alien Registration Number, passport number, or driver's license number to verify the shared administrative information to which the individual provided consent. Provide the following information if requested by the agency using the administrative information:

(필요시 기재) [] 주민등록번호() [] 여권번호()
(If required) [] Resident Registration Number () [] Passport number ()
[] 운전면허의 면허번호() [] 외국인등록번호()
[] Driver's license number () [] Alien Registration Number ()

년 월 일
YYYY MM DD

대상자(본인) 성 명: (서명 또는 인)
Principal: (Signature or Seal)
생년월일: Date of Birth:
전화번호: Phone:

※ 14세 미만 아동인 경우 법정대리인의 동의가 필요합니다.(법정대리인의 동의가 필요 없는 경우에는 생략이 가능합니다.)
※ If the applicant is under 14 years old, consent from the legal representative is required. (If not applicable, this section may be omitted.)

법정대리인 성 명: (서명 또는 인)
Legal Representative: (Signature or Seal)
전화번호: Phone:

○○○○기관의 장 귀하
Submitted to the Head of the Respective Agency

※ 위 서식은 기관의 특성에 따라 다르게 작성할 수 있습니다.
※ This form may be customized according to the specific requirements of the agency.